

پژوهشنامه‌ی ادب غنایی

دانشگاه سیستان و بلوچستان

سال نهم، شماره‌ی شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۹۰

(صص: ۱۵۰ - ۱۳۱)

## درون‌مایه‌های عمدۀ غنایی در قصاید

### «محمد ولی دشت بیاضی»

دکتر فاطمه کوپا\*

دانشیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه پیام نور تهران

#### چکیده

ژانر ادبی غنایی، در حقیقت مبین مجموعه‌ای گستردۀ و بی‌پایان از حالات تمرکز یافته روانی گوینده است که پرده از احساسات و عواطف پنهان شاعر بر می‌دارد. این گونه ادبی، بازتاب تخیلی عواطف و زاییده حالات متغیر ضمیر شاعر است که با «یانی موزیکال و آهنگین»، تصویرگر حوادث ذهنی او می‌شود و می‌توان آن را تفسیر و واکاوی اندیشه‌های نهفته و لایه‌های معنایی نهاد گوینده دانست. در این گونه ادبی «درون‌مایه شعری» بر محور «من» شاعر استوار است و تحت تأثیر انگیزه‌های عینی و اشتغالات ذهنی به سخن در می‌آید.

\*Email: amin 19902001@yahoo.com

تاریخ پذیرش: ۹۰/۲/۲۰

تاریخ دریافت: ۸۹/۷/۲۲

و اما هدف اصلی این نوشتار، انجام پژوهشی تحلیلی جهت دست‌یابی به نقطه‌نظرهای شاعر و زمنیه‌های غالب اندیشه و تفکر او از منظر بازتاب تخیلی عاطفه، حالات تمرکز یافته روانی، لایه‌های معنایی درونی است که در قالب الگوهای غنایی و به گونه‌ای فشرده و اثرگذار نمود می‌یابد. روش اصلی تحقیق بر بنای «تحلیل محتوا» استوار بوده است.

بررسی و تحلیل بسامد کاربردی این‌گونه درون مایه‌ها در دیوان «محمدولی دشت بیاضی»، نتایج ذیل را به دست می‌دهد: مدح فرمانروایان و کارگزاران (۳۹۷ مورد: ۵۴ درصد)، مدح و منقبت اولیاء و انبیاء (۱۶۶: ۲۲ درصد)، مفاخره (۷۹: ۱۰ درصد)، هجویه (۵۴: ۷ درصد)، مفاهیم تغزلی (۳۹: ۵ درصد).

**واژگان کلیدی:** درون‌مایه، ادب غنایی، قصاید، محمدولی دشت بیاضی.

### پیشینه پژوهش

در راستای مفاهیم اساسی این مقاله پژوهش‌هایی به انجام رسیده است که از آن میان می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

- «ادب غنایی در حماسه فردوسی»، هانیه غفوریان، نامه پارسی، ۱۳۸۸؛ ۱۴ (۳ و ۴).
- «نمودهای گوناگون سوز هجران در ادب غنایی»، زهرا علافها، زبان و ادب پارسی، ۱۳۸۸؛ ۱۳ (۴۰).
- «خودستایی شاعران»، علی اکبر فرزام پور، یغما، ۱۳۵۴؛ ۲۸ (۶). - «ممدوح محبوب در غزل‌های عاشقانه سعدی»، دکتر بهروز ثروتیان، مجموعه مقالات سعدی شناسی، ۱۳۸۵؛ دفتر نهم. - «رزم یا بزم»، دکتر میرجلال الدین کزازی، نامه انجمن، ۱۳۸۶؛ ۷ (۱). - «بررسی نوستالژی در شعر فخر الدین عراقی»، دکتر محمدحسین دهقانی و ...، نامه پارسی، ۱۳۸۸؛ ۱۴ (۳ و ۴).
- «ستایش سعدی از خود»، بهجت الفقیه تبریزی، یغما، ۱۳۵۴؛ ۲۸ (۱). - «نقد تحلیلی - تطبیقی منظومه خسرو و شیرین و لیلی و مجرون نظامی»، فضل الله رضایی اردانی، پژوهشنامه ادب غنایی، ۱۳۸۷؛ ۶ (۱۱) و ...

#### مقدمه

در میان تعاریف گوناگونی که از «ادب غنایی» ارائه شده است، تعریف «اوگوست ویلهلم شلگل (۱۷۶۷-۱۸۴۵)» ترجیح دارد که شعر غنایی را «بیان موسیقیایی هیجان در زبان» می‌داند (ولک، ۱۳۷۴: ج ۷۰/۲).

(شلینگ) نیز بر همین تناسبِ شعر غنایی با موسیقی تصريح دارد و البته در تعریف او دو ویژگی «فردیت» و «درون‌گرا بودن» افزوده شده است: «شعر غنایی، ذهنی ترین و فردیت یافته ترین، خاص ترین و نزدیک ترین نوع شعر به موسیقی است که در ضمن مبین احساسات درونی نیز هست» (همان: ۹۸).

در این تعاریف، یک ویژگی مشترک وجود دارد: «گزارش عواطف شاعر در صورت بیانی و موزیکال». از این‌رو وجه تشخّص نوع «غنایی» در همین هنری بودن بیان عواطف است.

بر این اساس می‌توان «نوع غنایی» را آن نوع ادبی تعریف کرد که «در آن هدف نخستین شاعر، گزارش عواطف درونی در صورت بیانی زبیا باشد. دایره‌ی این عواطف بسیار گسترده و در عین حال متنوع است؛ از احساسات عاشقانه و تغزلی گرفته تا عواطف طربانگیز، تمسخرآمیز، دردآلود و حزن‌انگیز... و همه‌ی عواطف فردی و اجتماعی دیگر» (زرقانی، ۱۳۸۸: ۹۱ و ۹۲). به این معنا که «شعر غنایی سخن گفتن از احساس شخصی است، به شرط آن که از دو کلمه‌ی «احساس» و «شخصی» وسیع‌ترین مفاهیم آن را درنظر بگیریم، یعنی تمام انواع احساسات از نرم‌ترین آن تا درشت‌ترین احساسات با همه‌ی واقعیاتی که وجود دارد. احساس شخصی بدان معنی که خواه از روح شاعر مایه گرفته باشد و خواه از احساس او، به اعتبار این که شاعر فردی است از اجتماع، روح او نیز در برابر بسیاری از مسائل با تمام جامعه اشتراک موضع دارد» (شفیعی کدکنی، ۱۳۵۴: ۱۱۲).

در این‌گونه ادبی تمام کوشش شاعر بر آن است که تجارت روحی فردی... و گریزپای خود را در زنجیر کلمات مقید کند، تا از این رهگذر آن را از چنگ زمان برباید و زندگی جاودان بیخشد و در امکان تجربه‌ی مجدد آن را به روی خویش و دیگران بازگذارد» (پورنامداریان،

۱۳۷۴: ۱۵۷). گفتنی است که «تجربه‌ی روحی فردی در حقیقت مجموعه‌ای از حالات تمرکز یافته‌ی روانی است که در پی عوامل و سائقه‌های مختلف و بی‌شمار حاصل می‌شود و از آنجا که مسأله‌ی محیط و محدود کردن آن بسیار دشوار است، این عوامل را نیز چندان نمی‌توان روشن کرد. تنها می‌توان جریان‌های مهم و بارزی را در زندگی شاعر نام برد که آثار آن به خوبی قابل ردیابی است، و گرنه چه بسا عوامل جزئی و پنهانی که در شکل دادن و ایجاد تجربه‌های شگفت‌انگیز هنرمند، نقش‌های اساسی‌تری داشته و از نظر دور مانده است» (فرزاد، ۱۶۷: ۱۳۷۸).

هنرمند با بهره‌گیری از تجارب فردی، عواطف شخصی و جمعی، لایه‌های معنایی درونی و «مجموعه‌ای گستره‌ده و بی‌پایان از حالات تمرکز یافته روانی، به جهان پیرامون خود هویت می‌دهد و آن را به دلخواه خود رنگ‌آمیزی می‌کند و حتی عناصرش را مطابق با سلیقه‌ی خود جایه‌جا می‌کند (براهنی، ۱۳۸۰: ج ۱/۱۷۱) زیرا از آنجا که شعر بازتاب تخیلی عاطفه و زایده بروز حالتی ذهنی است، شاعر در این گونه‌ی ادبی «بیشتر تصویرگر حوادث و عواطف ناشی از آن حوادث است. او از دریچه‌ی اندیشه و نظرگاههای خود به حوادث و انگیزه‌های بیرونی نمی‌نگردد، تا در تصویر آنها جهتی هم‌سو با زمینه‌های غالب اندیشه‌ها و حال و هوای ذهنی خود اتخاذ کند، بلکه این حوادث و عوامل بیرونی هستند که عواطف و اندیشه‌های مناسب و هماهنگ باخویش را در ذهن او بر می‌انگیزند» (پورنامداریان، ۱۳۷۴: ۱۳۳). به همین دلیل او با اشیاء محیط خود و با دیگر انسان‌ها نوعی رابطه‌ی ذهنی و عاطفی پیدا می‌کند و «این رابطه به نوبه‌ی خود، رابطه‌ای روحی است که در آن اشیاء، حالات مطلقاً فیزیکی و مادی خود را از دست می‌دهند و بخشی از احساس و اندیشه‌ی شاعر را به عاریه می‌گیرند» (براهنی، همان: ۴۱).

### درباره‌ی محمد ولی دشت بیاضی

(میرزا محمدولی دشت بیاضی، مخلص به «ولی» از شاعران سده‌ی دهم هجری است. وی معاصر شاه تهماسب اول صفوی، شاه اسماعیل ثانی، سلطان محمد خدا بنده بوده و اوایل

دوره‌ی شاه عباس اول را نیز درک کرده است... زادگاه وی بنا به تصريح اکثر تذکره‌نویسان «دشت بیاض» از توابع قهستان خراسان (قاین) بوده است» (چرمگی عمرانی، ۱۳۸۹: ۱۱). درباره‌ی آغاز شاعری او گفته‌اند: «ولی در ابتدای جوانی به واسطه‌ی فطرت اصلی و موزوئیت ذاتی به مخاطبত شعراء میل پیدا کرد و به مصاحبت «مولانا نشاری تونی» (م ۹۶۸) توفیق یافت و مولا وی را به شعر گفتن ترغیب نموده و در آن ایام به واسطه‌ی تربیت مولانا این غزل بگفت:

با غیر من آرمیده باشی	تا چند زمن رمیده باشی
شاید که تو هم شنیده باشی	بهر تو شنیده‌ام سخن‌ها
زین باده‌اگر چشیده باشی	عیم نکنی ز مستی عشق
او را دیدی، ندیده باشی	ای هجر مکش زغم ولی را

علی الجمله این نظم دلپسند سبب شهرت وی گشت و مستعدان علم ادوار نیز در آهنگ سه‌گاه و بسته‌نگار بر ابیات این غزل نقش بستند و خوانندگان و قوالان در مجالس می‌خوانند، تا آن که در آفاق شهرتی تمام پیدا کرد و صیت شاعریش به همه جا رسید و در محلی که شاهزاده سعادت انتما، سلطان ابراهیم میرزا به مشهد مقدس رضویه بود، مولانا را طلب فرموده و چنان که باید در تربیتش کوشید» (گلچین معانی، ۱۳۷۴: ۱۲۶).

صاحب تذکره «هفت اقلیم» درباره‌ی او گفته است: «به لطف قریحت و محاسن سیرت اتصاف داشته، جمال عزت از چهره‌ی احوال تابان بود و صبح کمالش از مطلع اوضاعش خندان و مردم خراسان، خصوصاً اهل سیستان از نزار تا سمن و آزاد تا رهین همه در مقام اعتقاد و انقیاد وی بوده، روزگاری مهنداشت تا لوای عالم مخلد برآفرشت» (رازی، ۱۳۷۸: ج ۲/ ۸۷۳). مؤلف «تاریخ ادبیات در ایران» در معرفی ولی می‌گوید: «او یکی از شاعران نوانای عهد خود و در سخنوری پیرو استادان پیشین است، و از این روی کلامش منتخب و فصیح است و بنا بر رسم شاعران هم عهد خود بعضی از ترکیب‌های رایج اهل زمان را در غزل خود به کار

برده و الحق خوب در کلام خود گنجانده است. وی قصیده و غزل هر دو راخوب می‌ساخت» (صفا، ۱۳۷۳: ج ۵/ ۸۲۹).

تعداد قصاید دیوان او «۷۶»، غزلیات «۳۷۷»، قطعات «۶۹»، ترکیب بندها «۴»، مثنوی‌ها «۱۲»، رباعی‌ها «۹۲» و غزلواره‌ها «۱۲۹» بیت است» (چرمگی عمرانی، ۱۳۸۹: ۲۴). عمدۀ ترین موضوع‌های شعر او، مدیحه، مفاخره، هجا، هزل، اشعار تعزیزی و ... است. «ولی» از میان سخنوران دوران خود با ضمیری اصفهانی، خواجه حسین ثنایی مشهدی، محشی کاشانی و ... مصاحب داشته است.

### درون مایه‌های شعری

نقش اساسی ادبیات هنگامی به درستی شناخته می‌شود که به «درون مایه» آن نگریسته شود. درون مایه ادبیات، احساسات و عواطف انسانی است و به خوبی می‌توان دریافت که ادبیات از این نظر، نزدیک‌ترین هنر به اندیشه‌ی انسان است.

شاعر خود را در وجود اشیاء و اشیاء را در وجود خود می‌بیند و روابط خود را به وسیله‌ی کلمات توجیه می‌کند، به بیان دیگر شیء بلافصله تبدیل به احساس و اندیشه عاطفی می‌شود» (براهنی، ۱۳۸۰: ج ۱/ ۴۷ و ۴۸) و این امر در نهایت به محسوس نمودن نهاد مایه و اندیشه ذهنی گوینده می‌انجامد؛ علت اصلی این امر آن است که «ادبیات با تجربه ارتباط دارد. همه‌ی ما نیازی درونی برای ژرف‌تر و کامل‌تر زیستن و با آگاهی بیشتر زیستن داریم، نیازی درونی برای دانستن تجربه‌ی دیگران و برای بهتر دانستن تجربه‌ی خویش. شاعر از ذخیره احساس، مشاهده و یا تجربه‌ی ذهنی خویش بر می‌گزیند و آنها را دوباره ترکیب و بازسازی می‌کند» (پرین، ۱۳۷۱: ۱۴ و ۱۵).

اکنون اگر به «گفتار از منظر واقعیت بی‌واسطه‌ی تفکر بنگریم» (فرزاد، ۱۳۷۸: ۱۵)؛ و «اگر هنر را حفظ خلاق واقعیت در اثر و به دنبال آن شدن و حادث گشتن حقیقت بدانیم» (شیروانلو، ۱۳۵۸: ۷۱)؛ برای نیل به این تعالی یا شهود حقیقت «ادیب باید «من»ی انسانی و اجتماعی را بر

صحنه بیاورد که با تمامی ابعاد و زوایای جمعی پیوند خورده باشد و بار رسالتی تاریخی و جمعی را بر دوش بکشد؛ همان شخصیتی که انسان را از دایره‌ی ناگزیری و سرسپردگی به چارچوبی مشخص و از پیش تعیین شده بیرون می‌آورد و موجودیت وی را با توانایی و اختیاری بی‌نهایت گره می‌زند؛ این انسان مکلف و موظف به گزینش، حرکت و تعهد است، آن هم حرکتی که به شکستن دایره‌ی تنگ ناگزیری و زیونی می‌انجامد.

به همین دلیل آنجا که این «من» حقیقی و انسانی قدم بر صحنه می‌گذارد، مولود آن هنری ناب است «که شخصیتی همگانی ایجاد می‌کند، زیرا این هنر یکی از کارآمدترین وسائل ارتباط انسان‌ها با یکدیگر و از موجبات ترقی یعنی پیشرفت بشر به سوی تعالی و کمال است» (حق‌شناس، ۱۳۷۰: ۴۰۶).

به بیان دیگر «از نظر بار معنوی، ادبیات مهم‌ترین عامل انتقال فرهنگ است، از این رو در ارائه‌ی میوه‌های اندیشه، تجربه و احساس که انسان باید با آنها آشنا باشد، کارآمد است» (گریس، ۱۳۶۷: ۹۱)؛ زیرا شعر و ادبیات، نشانه‌ی کوشش ذهنی بشر برای دست‌یابی به نوعی شناخت از خویشن و جهان است، جهانی که در عین شمول و فراگیری، از انسان بسیار دور و بیگانه می‌نماید. این تلاش عمدتاً به تفسیر و واکاوی اندیشه‌های نهفته و لایه‌های معنایی درونی و به انعکاس هنری از طرح جهان ذهن او می‌انجامد که «شعر ناب یا حقیقی» نامیده می‌شود. این گونه‌ی ادبی، «آینه‌ی روح و شخصیت جامع شاعر است و نه شخصیتی که در ارتباط با زندگی در جامعه می‌نماید. صورت و معانی محتمل شعر او از حادثه‌ای تکوین می‌یابد که از اندوخته‌ها و تجربه‌های شاعر و تمامیت ضمیر او سرچشمۀ می‌گیرد و بازتاب تمامی استعدادها، تجارب، دانش‌ها، حساسیت‌ها و ظرفیت‌های ذوقی، هنری، علمی و فطری اوست. آنچه اعتبار و ارزش دارد، صمیمیت مواجهه‌ی شاعر با خویشن خویش است. شعری که محصول چنین برخورد صمیمانه‌ای است، ممکن است از نظرگاه اخلاقی و اجتماعی مفید نباشد، اما مفید بودن دلیل فقدان ارزش‌های هنری نیست، چنان که هیچ شعروواره‌ای را هم تنها به دلیل مفید بودن، نمی‌توان در دایره‌ی هنر شعر در مفهوم خاص، آن قرار داد» (براهنی، ۱۳۸۰: ج ۱/ ۱۹). مضامین

غنایی، به دلیل عناصر ویژه و لایه‌های خاص معنایی آن تا حد زیادی در این حوزه‌ی ادبی قرار می‌گیرد.

### مضامین عمده‌ی غنایی در شعر ولی

#### الف - مضامین مذهبی

در میان گونه‌های مختلف شعر غنایی، «مدیحه» به دلیل حوزه‌ی اندیشگانی مطرح در آن، ذهنیت ویژه‌ی مؤلف، نهاد مایه خاص شعری، انگاره‌های اعتقادی و نظام فکری شاعر، در طرقی کاملاً متباین و دیگرگون از شعر «حقیقی و متعهد» در حرکت است. در این گونه اشعار «من» مطرح در «ادبیات ملتزم»، بسیار به ندرت امکان ظهور و بروز پیدا می‌کند. به عبارتی این «من» همواره در پرده‌ی خفقان و سکوت چهره نهان می‌کند و نقشی از آن بر پرده‌ی خیال شاعر مصوّر نمی‌شود. تنها آنجا که سخن از جور فلک و شکوانیه از بخت نامساعد است «من کلی و انسانی» لحظاتی گذرا گوشی چشمی نشان می‌دهد و مخاطب را به این توهمندی کشاند که گوینده او را هم در نظر آورده است، اما تمایلات فردی و اهداف متمایز سخنگو از مخاطب به همراه عدم رغبت و علاقه‌ی او به حقایق بیرونی، او را به سوی تخیل و رؤیا می‌کشاند، «تا آنجا که جهان رؤیایی و برساخته‌ی خود را واقعیت می‌بخشد و آن را جانشین جهان بیرونی می‌کند. این جهان رؤیا می‌تواند تا آنجا پیش رود که تصویری معکوس از جهان واقعی را ارائه دهد» (شاله: ۱۳۴۷: ۳۷). و در نهایت به اثری سترون و عقیم دست یابد که در درون گرداب‌های برساخته‌ی ذهن شاعر و تصاویر اغریق‌آمیز و ساختگی او دست و پا می‌زنند که هرگز به مرتبه‌ی همسانی و هم‌گونی با احساس و باور مخاطب دست نمی‌یابد، چرا که انگیزه‌ای بسیار متفاوت از آرمان‌های شعر متعهد گوینده را به خود می‌خواند که عموماً ریشه در انگاره‌ها و جاذبه‌های متابین مادی و دنیوی گوینده دارد:

چرخت، کمین امیری از بارگاه قدر      ابرت کمین غباری از جلوه‌گاه جود

(دشت بیاضی، ۱۳۸۹، ق ۱۶: ۱۲۶)

از گفتن شکر نعمت، سایل  
 از رستن مو غم زبان دارد  
 (همان، ق ۱۱: ۱۱۹)

آرزو را در آرزو نگذاشت  
 آنچه جود تو می‌کند ایشار  
 (همان، ق ۲۶: ۱۳۸)

هر کجا تخم کرم دست وی افسانده به خاک  
 عوض دانه برد مور از آنجا گوهر  
 (همان، ق ۳۰: ۱۴۹)

گر بیارد فیض ابر او به صحرای ختن  
 نافه‌سان روید ز ناف آهوی تاتار گل  
 (همان، ق ۴۰: ۱۶۴)

از این منظر انسانی زبون و ناسوتی بر تقدیر و زمان و مکان پهلو می‌زند، «که اگر شعله‌ی غصب او در آب افکنده شود، از آن پس نهال باع، ثمره‌ی آتش می‌دهد» (همان، ق ۳۳: ۱۵۳) «در روز مصادف چرخ برای دفع گزند از او، به جای سپند، آفتاب را بر آتش می‌نهد» (همان) «اگر فسون حفظ او را از آتش برکنند، از آن پس شعله همچون ماهی در آب به سر خواهد برد» (همان، ق ۳۳: ۱۵۴). «اگر غیار طریق او به دیده‌ی دیده‌وری رسد، شاعر بصر او بر آفتاب برخواهد آمد» (همان، ق ۹: ۱۱۶).

شاعر در این وادی تا آنجا پیش می‌رود که ممدوح را سوار بر مرکب اغراق و مبالغه به سرمنزل ترک ادب شرعی می‌کشاند:

به عرش مرتبه را رخصت عزیمت داد  
 غبار معركه را پرده‌پوش محشر کرد  
 (همان، ق ۱۲۰: ۱۲۰)

به خاک ار نهد صیت او پای تمکین  
 عجب گر زمین روز محشر بلزد  
 (همان، ق ۱۴: ۱۲۴)

ای عرش مسندی که‌گه ضبط و ربط ملک  
 دست و دل تو کار قضا و قدر کند  
 (همان، ق ۵: ۱۲۵)

مدیحه از منظری دیگر می‌تواند به ایجاد همسانی و هم سویی گوینده و مخاطب دست یابد

و آن زمانی است که باوری ریشه‌دار و انگاره‌ای آرمانی، در کسوت مدیحه به تصویر کشیده می‌شود، مدح و منقبت انبیاء و اولیاء الهی در این زمرة است:

#### مدح نبی اکرم(ص)

نقش نعلین تو محراب دعای جبرئیل حکم حکم مصطفی و رای رای جبرئیل	ای حریمت کعبه حاجت روای جبرئیل رای جبریلت مطبع امر گشت و عفو گفت
(همان، ق ۱۳۸۹، ۱۶۵: ۴۱)	

#### مدح امام علی(ع)

ز آسمان نشود بعد ازین بلا نازل زخواهش کم خود حرص کاینات خجل	اگر زمین سپر حفظ او کشد در سر چو بخشش فکند طرح خوان جود، شود
(همان، ق ۳۹: ۱۶۳)	
آرزوی اعتبار در دل قیصرشکست دلدلت از طرف سم، گوشہ محور شکست	خدمتی حضرت بس که دم از قدر زد چاکرت از صیت قدر، رتبه کیوان فزود
(همان، ق ۱۰۹: ۱۱۰)	

#### ب - درون مایه‌های تعزی

(شاید بتوان عشق را نمودگاری از خرد ناب، شناخت ناب و انسان ناب دانست. بدین‌سان از آن‌جا که ترجمه «احساس» در ادبیات به واژه بسیار دشوار، بلکه ناممکن است، باید در طیف‌هایی که واژه‌ها به عنوان نشانه ایجاد می‌کنند، حرکت کرد. در واقع واژه خود به تنها‌یی در یک اثر هنری مفهوم ندارد، بلکه در ارتباط با دیگر عناصر معنا می‌یابد) (احمدی، ۱۳۷۱: ۱۸).

در بیان اساطیری مناطق مختلف چون ایران، چین، یونان و اسطوره‌های هند و اروپایی، انسانه‌های عاشقانه‌ای است که در بسیاری موارد عشق‌های اساطیری میان خدایان و خدا بانوان صورت گرفته و این انسانه‌ها الگویی مناسب برای شاعران دوران بعد شده است، به بیان دیگر

معشوق اساطیری به عنوان پیش منطقی که حاکی از ساخت فکری اقوام بدوى است در ناخودآگاه جمیع شاعران تمام ادوار حضور دارد و به قلم‌های متفاوت به تصویر کشیده شده است. «اساطیری بودن معشوق تا ظهور ادبیات جدید بر شعر فارسی حاکم بود و در شعر دوران معاصر بود که گاهی صورت معشوق در قالب چهره نموده شد» (شمیسا، ۱۳۶۲: ۲۵۵).

محبوب اساطیری یک شخص جزئی نیست، بلکه در همه‌ی ابعاد گسترش دارد، تصویری که شاعران از این معشوق ارائه می‌دهند، مبهم و رازآلود است، به بیان دیگر عشقی که شاعران درباره‌ی آن می‌گویند، به غیر از تجربه‌ی شخصی، یک تجربه‌ی جمیع نیز هست که شاعران از این تجربه‌ی جمیع به شکل‌های گوناگون به محاکات می‌پردازند و او را در جلوه‌های گونه‌گون به تصویر می‌کشند.

حال اگر درون‌مایه‌های تغزیلی را مجموعه‌ای از حالات تمرکز یافته روانی، بازتاب تخیلی عاطفه، وحدت عاطفی تجربه، لایه‌های معنایی درونی و سائقه‌های گونه‌گون ذهنی بدانیم، «عشق و محبت» یکی از محوری‌ترین لایه‌های عاطفی «من شاعر» است که در میدانی به پهنانی وجود، گوش «خرد و دین» را می‌گیرد و هر دو را گوش کشان به سرای معشوق می‌برد: بازوی کفر قوی شد صفت ایمان بشکست اولین حمله که آورد محبت همه‌جا (دشت بیاضی، ۱۳۸۹، ق: ۴؛ ۱۱۰)

و «تن و جان و دل» را دست افسان در پیشگاه هوای معشوق حاضر می‌کند:

تا بود دل، به عشق توجان داد و غم خرید      با آن که زین معامله، غیر زیان ندید  
(همان، ق: ۱۹؛ ۱۲۸)

«در این‌گونه عواطف و تصاویر که از درون تجربه‌ی روحی شاعر و ذهنیت عاطفی و منظومه فکری او نشأت می‌گیرد، تمامی کائنات بهره‌مند از حیات است و سمیع و بصیر؛ و همه جا سریان و جریان حیات است و زندگی» (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۰: ۳۳).

زهی به روی چو گل رشک لعبتان چگل      زند سنگ تو بر دل بتان سنگین دل  
(دشت بیاضی، ۱۳۸۹، ق: ۳۹؛ ۱۶۲)

مایم و محبتی که در عشق

(همان، ق ۱۰: ۱۱۷)

شوی ز اضطراب دلم آگه آن دم

(همان، ق ۱۴: ۱۲۳)

با وجود بازتاب گسترده‌ی عشق و عاطفه و نهاد مایه پاپرچای آن در ذهنیت مؤلف و رابطه‌ی دوسویه آن در میان مؤلف و مخاطب، گاهی امید شاعر رفته سرد می‌شود و آخرین شعاع‌های بی‌رنگ آن نیز می‌پرسد؛ بدینی روح شاعر را تسخیر می‌کند. همراه هر امیدی که زاده می‌شود، مایه از میان رفتن آن نیز می‌بالد و رشد می‌کند:

دل کیست کش وصال تو از غم امان دهد

(همان، ق ۱۸: ۱۲۷)

آنچه از لعلت شنید، هست یکایک دروغ

(همان، ق ۳: ۱۰۹)

بی‌درد، آن که گویدم از شوق او مسوز

ای شوق من چو وصف جمالت ز حد برون

(همان، ق ۳۸: ۱۶۰)

با این وجود این «عشق دوباره» است که در تاریک‌ترین لحظات به کمک او می‌شتابد و او را از درشت‌ناک‌ترین بیابان‌های یأس و حرمان به واحه‌ی آباد دلستگی می‌رساند و ماندن و زندگی کردن را در او، امید و شور و شوقی دوباره می‌آفریند:

پیکررم کشتنی محبت را شوق، دریای بی‌کران من است

(همان، ق ۶۷: ۱۱۳)

نوید وعده وصل تو رهنمای نشاط

(همان، ق ۲۸: ۱۴۴)

گفتنی است که «شاعری که از عشق سخن می‌گوید، ما را به یاد خودمان می‌اندازد و ما را

از یاد هسته‌های نخستین زندگی مان لبیریز می‌کند و ما را به قلب حساسیت انسانی مان رجعت می‌دهد. شاعری که از عشق سخن می‌گوید، انسان را برای ما دوباره کشف می‌کند، بیگانگی‌ها را از بین می‌برد، پل‌های استوار عاطفی ایجاد می‌کند. ما به وسیله‌ی شاعری که از عشق می‌گوید، زیبایی از دست رفته‌ی خود را باز می‌باییم. عشق رجعت به ریشه حیات است. آن که از عشق می‌گوید، زبان را از ابتدال نجات می‌دهد و حتی به واژه‌های بی‌هویت، عطوفت و حساسیت می‌دهد تا آنها نیز در کنار کلمات غنی، به خود بپالند و از غنای سرشار شعر برخوردار گردند» (براهنی، ۱۳۸۰: ۳۸۷ و ۸۹).

در «درون مایه‌های تغزلی» از منظر بسامد واژه و اصطلاح و جوهره ابیات و بار معنای آن، آنچه بیشتر به چشم می‌آید، «واژگان ارگانومی» (organomy: توصیف اندام) است که محور اصلی توصیفات جمال پرستانه (aesthetics) را به خود اختصاص می‌دهد، که به دلیل وسعت و تنوع نسبتاً زیاد آن به ایجاد تناسب در عناصر سازنده تصویر می‌انجامد که از دیدگاه تناسب نوع تصویر با زمینه‌های موضوعی و عاطفی متن نیز در خور توجه است:

درج یاقوت لبت آتش سودا انگیخت      قیمت لعل همان بود که در کان بشکست  
(همان، ق ۴: ۱۱۱)

ای باغ حسن را خط سبزت بنفسه‌زار	رخسارهات گلی که بود باغ را بهار
خوی تو پرفربیل ولی آدمی فریب	چشمت شکار پیشه ولی آدمی شکار
(همان، ق ۲۵: ۱۳۵)	(همان، ق ۴: ۱۱۱)

ای ابروی تو مطلع مجموعه‌ی کمال      ذکر شمایلت چمن حسن را نهال  
(همان، ق ۳۸: ۱۶۰)

چون گذشتی از چمن دامن کشان، شد من فعل	از قدت سرو ازدهانت غنچه و ز رخسار گل
(همان، ق ۴۰: ۱۶۳)	(همان، ق ۴: ۱۱۱)

### ج- مفخره

(مفخره شعری، از فطری‌ترین احساس‌های گوینده (شاعر) یعنی حس صیانت نفس بر می‌خizد و اغلب نشانی از گفتگوهای خلوت و حدیث نفس شاعر دارد و به مصدق «المرء مفتون شعره و ابنه». شاعر شیفتگی و فریفتگی خود به کلام خویش را اظهار می‌دارد. دواعی و انگیزه‌های این نوع شعر در برخی موارد قابل بازشناخت دقیق نیست، چون دایره‌ی آن وسیع است و در جنبه‌های گوناگون شعر به کار گرفته شده است، اعم از جاه و مال شخصی، تعریض و هجو مخالفان، آرمان‌های تشریف شخصی، خاندان، تبار، حسب و نسب... و حتی در جنبه‌های گوناگون عرفانی که در اوچ است نیز «مفخراتی» ملاحظه می‌شود» (تجلیل، ۱۳۶۸: ۱۵۱).

«خودستایی در شعر فارسی، به ویژه در زبان عربی سنتی است قدیم و شاید بتوان در کهن‌ترین آثار ادبی جهان، نشانه‌هایی از آن را به دست آورد؛ و نزدیک‌ترین نمونه‌ی آن ارجوزه‌هایی است که شاعران و جنگاوران در مقام مبهات و یا در میدان‌های نبرد می‌خوانند و از آن کار، علاوه بر حظ نفس و تحریک غرور، تأثیر در طبع و روح و ارعاب حریف و هماورد را نیز می‌خواستند و اگر باور داشته باشیم که حب ذات و خویشن خواهی در بشر امری است غریزی، ناگزیر باید بپذیریم که این میل باطنی در افراد مختلف، جلوه‌هایی گوناگون دارد و هر کس به طرقی خاص، از جمله راه نطق و بیان، آن را ابراز می‌دارد. بدین ترتیب خودستایی و عرض هنر، تا آنجا که به افراط و گزاره‌گویی نکشد، امری است طبیعی و فقیر و غنی، عارف و عامی و زاهد و دنیادار در آن شریکند» (فرزام‌پور، ۱۳۵۴: ۳۷۴).

«از علل عمدی این امر یکی آن است که هر شاعری، زاده‌ی طبع خود را دوست دارد و بر اثر همین محبت طبیعی در تعریف و توصیف اشعار خویش راه مبالغه می‌پیماید و از آن جا که سخنوری با خیال‌پردازی رابطه مستقیم دارد و اثر این رابطه‌ی مستقیماً متوجه نفس می‌شود؛ لهذا نفس شاعر، از ارتباط روح با خیال، لذت خاصی را که از آن به ذوق تعبیر شده است احساس می‌کند و از آنجا که در اظهار آنچه در زوایای نفس او پنهان است توانمند است، بی‌اختیار به تحسین خود و حماسه‌سرایی و خودسرایی می‌پردازد....» (سمیعی، ۱۳۶۱: ۱۶۴).

در این میان آنچه او را سخت یاری می‌دهد، شیفتگی او در برابر جهان و محیط پیرامون اوست. این شیفتگی تا به آنجا پیش می‌رود که گاهی به «خودشیفتگی» (Narcissism) می‌انجامد، از این رو نمود بیرونی بسیاری از هنرمندان آن چنان نامتعارف است که از سوی بسیاری از مردم عادی و خردگرا، مورد تأیید نیست؛ زیرا در این‌گونه موارد هنرمند از جامه‌ی عاریتی و رسمی محیط به درمی‌آید و جامه‌ای از بافت‌های پندار و گمان خود، بر تن می‌کند:

ز طیب طره شعرم شناس، اگر شنوی  
        که در خراسان نرخ عبیر ارزان است

(دشت بیاضی، ۱۳۸۹: ق ۵؛ ۱۱۲: ق ۵)

گرمی نفسش چاره می‌کنم چه کنم  
        ز تازگی سخنم روی صفحه را ترکرد

(همان، ق ۱۲۱: ق ۱۲)

در خاکدان دهر مسیح‌م، که می‌سزد  
        بختم که جا ز مرتبه بر آسمان دهد

(همان، ق ۱۲۷: ق ۱۸)

هیچ آفریده نظم مرا بر زبان نراند  
        کز شهد خلد چاشنی در دهان ندید

(همان، ق ۱۲۹: ق ۱۹)

البته «اغراق در هر مضمونی سبب می‌شود که آن مضمون از حد یک امر عادی و طبیعی خارج شود، و همین خروج از حوزه‌ی عواطف عادی، برجستگی، تشخّص و عظمت خاصی به آن می‌بخشد که عادت آن را بر نمی‌تابد. تصرفی را که ذهن شاعر در شیوه‌ی طبیعی و عادی بیان می‌کند تا حالت یا صفتی را کوچک‌تر یا بزرگ‌تر از آنچه هست، بنماید، از نیروی خیال مایه می‌گیرد... اغراق ناشی از شور و هیجان شدید عاطفی است. تا شاعری نفرت یا تعلق خاطری فوق‌العاده به شخص یا اندیشه یا حادثه‌ای نداشته باشد، از آن به وجهی اغراق‌آمیز یاد نمی‌کند» (پورنامداریان، ۱۳۷۴: ۲۱۹، ۲۲۱ و ۲۲). نمود ملموس و مشهود این امر بیشتر در مواردی به چشم می‌آید که به دلیل اغراق شاعر در «مفاحیره» به زاده‌های ذهن و طبع خود، خواسته یا ناخواسته به ترک ادب شرعی می‌گراید و از حد و جایگاه خود عدول می‌کند:

## کیستم بلبلی که گلشن قدس

(دشت بیاضی، ۱۳۸۹، ق ۶: ۱۱۲)

زود می‌دانم به آن دولت سراخواهد رسید  
کز عدن هردم به او عرض دعاخواهد رسید  
ظاهرآ آن دم به سرحد بها خواهد رسید  
(همان، ق ۲۰: ۱۳۰)

فراز عرش بر افراخت بارگاه جلال  
(همان، ق ۳۷: ۱۵۹)

پایه‌ی نظم بسی از عرش والا برتر است  
قیمتی دری به آب معرفت پرورده‌ام  
گویدم رضوان بهشتش در بها خواهیم داد

هر آن نقطه که به سهوم فتاد از سرکلک

از آنجا که هنر هر اندازه در بیان و انتقال عواطف و اندیشه‌ها موفق‌تر باشد، به غرض غایبی و نقطه‌ی تعالی خود نزدیک‌تر شده است، طرح جهان اندرون گوینده و ارائه‌ی نهاد مایه عاطفی او در قالب واژگانی که به ایجاد ارتباطی دوسویه و تنگاتنگ میان او و مخاطب بینجامد، در نیل او به ایجاد اثری هنری و ناب اثرگذار خواهد بود؛ یکی از دست آویزهای گوینده در این طریق تأسی به «شکوئیه‌ای» است که از نوعی همراهی عین و ذهن بهره‌مند باشد، یعنی شاعر به یاری کلمات و ترکیبات، معانی و مفاهیم ملازم آن را همراه باار عاطفه خود به خواننده منتقل نماید، این گونه‌ی ادبی به نوعی «نوستالژی» یعنی حسرت بر گذشته می‌انجامد؛ شاعر که در گذشته‌ای دور یا نزدیک به گونه‌ای دیگر زیسته است و آرام و بی‌دغدغه زندگی به سرآورده است، این خاطره‌ی فردی را به خاطره‌ای جمعی گره می‌زند و با ایجاد همسویی و هم دلی با مخاطب پایه‌گذار اندوهی جمعی می‌شود.

گفتنی است که «نوستالژی» (nostalgia) واژه‌ای فرانسوی (nostalji)، برگرفته از دوسازه‌ی یونانی (nostos) به معنی بازگشت و (algos) به معنی درد و رنج است. این واژه را در فرهنگ‌های لغت به معنی حسرت گذشته، خم غربت و درد دوری آورده‌اند» (صفوی، ۱۳۷۶: ۱۳۵۹/۲). در اینجا «دیگر اندوه تنها یک حالت عاطفی و یک مفهوم انتزاعی نیست، بلکه موجودی است با جسم و روح و با احساس و عاطفه، سایه دارد، راه می‌رود، می‌نشیند؛ بی‌اراده

در فضایی قدم می‌گذاریم که ناچار شرایط خود را بر ما تحمیل می‌کند و صمیمانه تحت تأثیر این فضا دست به تجربه‌ای می‌زنیم که روزگاری شاعر آن را تجربه کرده است» (پورنامداریان، ۱۳۷۴: ۱۶۹).

فلک به طالع من ظلمتی حوالت کرد

(دشت بیاضی، ۱۳۸۹، ق ۲: ۱۰۸)

طالع، جنس بلا بر سر بازار آورد

(همان، ق ۴: ۱۱۱)

آن می‌کند زمانه به حالم که با کتان

(همان، ق ۱۵: ۱۲۵)

رفت آن که داشتم همه اسباب عیش جمع

(همان، ق ۳۴: ۱۵۵)

یکی دیگر از «ژانرهای ادبی» که می‌تواند در ردیف یا ادامه‌ی «مفاخره» قرار گیرد، «هجویه» یا ذکر ردایل و قبایح و نفی مکارم و فضایل دیگران، به ویژه رقبا است، که می‌تواند در شماره‌ی «مفاخرات مخفی» شاعران قرار گیرد، زیرا شاعر در لفافه‌ی یاد کرد معايب رقیب، در حقیقت خود را از آن موارد بری می‌داند، زیرا نتیجه‌ی منطقی آن چیزی جز موجه دانستن خود و در مجموع مفاخره به خویشتن خویش نیست.

(یان ریپکا، «هجو و هزل را زاییده‌ی سلطه‌ی نظام فئودالیسم می‌داند و می‌گوید: «هجو در ایران از آن رو فراوان است که این نوع ادبی معلول نظام اشرافی است. رقابت و حسادت ناشی از آن در میان شعرای درباری، جوانه‌ی واقعی درخت فئودالیسم بوده است و مناسبات عاشقانه (ذلت و خاکساری عاشق) در ادبیات ایران نیز مولود سلطه‌ی هزارساله‌ی فئودالیسم است» (ریپکا، ۱۳۵۴: ۱۴۱ و ۱۴۲).

اما با همه این موارد و حضور لحنی استهجانی در این گونه اشعار و به قول استاد شفیعی کدکنی، با «وجود قرار گرفتن این سرودها در بخش خاکستری ذهنیت شاعر، وجود این گونه

هجوها در منظومه‌ی فکری ذهن و زبان شاعر ضرورت دارد» (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۰: ۲۶). با این وجود هجویه‌های «ولی» عمدتاً مولود و زاییده‌ی حرمان و بی‌نصیبی از عطایای ممدوح و یا دست ندادن وصال یا محبت معشوق است:

اوی دست و دلت بانی ایوان رذالت اوی درج دلت گوهر رخshan رذالت (دشت‌بیاضی، ۱۳۸۹، ق ۷: ۱۱۴)	نزاع لازمه‌ات همچو زهر لازم مار (همان، ق ۲۲: ۱۳۲)	نفاق با تو قرین همچو نیش با عقرب (همان، ق ۴: ۱۱۱)
وی کلک تو مستوفی دیوان رذالت اوی برج کفت مطلع سیاره‌ی امساك	دست بی‌باکی تو، حبیب مسیحا بدربید وعده‌ی درد تو، آوازه‌ی درمان بشکست	

### نتیجه

- درون مایه نوع ادبی غنایی، اندیشه‌های نهفته، احساسات و عواطف و حالات تمرکز یافته‌ی روانی است که در پی عوامل و سائقه‌های مختلف و بی‌شمار حاصل می‌شود.
- این گونه‌ی شعری، ذهنی‌ترین و نزدیک‌ترین نوع شعر به موسیقی است و از این منظر در حقیقت گزارش عواطف شاعر در صورت بیانی و موزیکال آن است.
- در مضامین تغزیی از نظر بسامد واژه و اصطلاح و جوهر ایيات آنچه بیشتر به چشم می‌آید، «واژگان ارگانومی» است که از دیدگاه تناسب نوع تصویر با زمینه‌های موضوعی و عاطفی متن نیز درخور توجه است.
- مفاخره از فطری‌ترین احساسات گوینده یعنی حس صیانت ذات مایه می‌گیرد و اغلب نشانی از گفتگوهای خلوت و حدیث نفس شاعر دارد و بعضاً به نوعی نوستالتی (حسرت بر گذشته) و ایجاد ارتباطی دو سویه و تنگاتنگ میان او و مخاطب می‌انجامد، و در نیل گوینده به ایجاد اثری هنری و ناب اثرگذار خواهد بود.

### منابع

- ۱- احمدی، بابک (۱۳۷۱) ساختار و تأویل متن. تهران: نشر مرکز.
- ۲- امیری خراسانی، احمد (۱۳۸۳) مفاخره در شعر فارسی. جلد اول. کرمان: انتشارات دارالله‌دی.
- ۳- براهانی، رضا (۱۳۸۰) طلا در مسن (درشعر و شاعری). جلد اول. تهران: زریاب.
- ۴- پرین، لارنس (۱۳۷۱) شعر و عناصر شعری. ترجمه غلامرضا سلگی. تهران: نشر ارغون.
- ۵- پورنامداریان، تقی (۱۳۷۴) سفر در مه. تهران: انتشارات زمستان.
- ۶- تجلیل، جلیل (۱۳۶۸) نقشبند سخن. تهران: نشر اشراقیه.
- ۷- حق‌شناس، علی‌محمد (۱۳۷۰) مقالات ادبی زبانشناختی. تهران: نشر نیلوفر.
- ۸- دشت بیاضی، ولی (۱۳۸۹) دیوان اشعار. تصحیح و تحشیه دکتر مرتضی چرمگی عمرانی. تهران: انتشارات اساطیر.
- ۹- رازی، امین‌احمد (۱۳۷۸) تذکره هفت اقلیم. با تصحیح و تعلیق سید محمد رضا طاهری. جلد دوم. تهران: سروش.
- ۱۰- ریپکا، یان (۱۳۵۴) نظریه تاریخ ادبیات. ترجمه دکتر محمود فتوحی. تهران: سخن.
- ۱۱- زرقانی، سیدمه‌دی (۱۳۸۸) طرحی برای طبقه‌بندی انواع ادبی در دوره کلاسیک. فصلنامه پژوهش‌های ادبی. سال ششم. شماره ۲۴. صص ۱۰۶-۸۱.
- ۱۲- سارتر، ژان پل (۱۳۴۸) ادبیات چیست؟ ترجمه ابوالحسن نجفی - مصطفی رحیمی. تهران: کتاب زمان.
- ۱۳- سمیعی، کیوان (۱۳۶۱) تحقیقات ادبی. تهران: زوار.
- ۱۴- شاهله فلیسیس (۱۳۴۷) شناخت زیبایی. ترجمه علی اکبر بامداد. تهران: طهوری.
- ۱۵- شفیعی کدکنی، محمدرضا (۱۳۵۴) انواع ادبی و شعر فارسی. مجله خرد و کوشش. شیراز: دانشگاه شیراز. دفتر دوم و سوم.
- ۱۶- ————— (۱۳۸۰) تازیانه‌های سلوک. تهران: نشر آگاه.
- ۱۷- شمیسا، سیروس (۱۳۶۲) سیر غزل در شعر فارسی. تهران: انتشارات فردوسی.

- ۱۸- شیروانلو، فیروز (۱۳۵۸) گستره و محدوده‌ی جامعه‌شناسی هنر و ادبیات. تهران: انتشارات توسع.
- ۱۹- فرزاد، عبدالحسین (۱۳۷۸) درباره نقد ادبی. تهران: نشر قطره.
- ۲۰- فرزام پور، علی اکبر (۱۳۵۴) خودستایی شاعران. مجله یغما. سال ۲۸. شماره ۲۸.
- ۲۱- گریس، ویلیام. جی (۱۳۶۷) ادبیات و بازتاب آن. ترجمه بهروز عزب دفتری. تبریز: انتشارات نیما.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی